

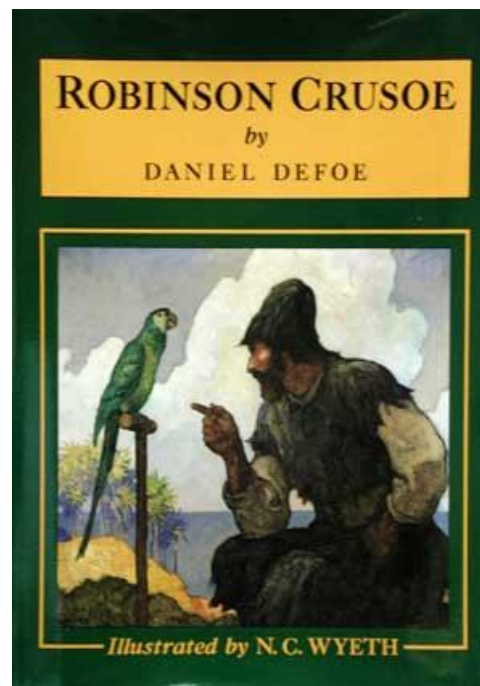
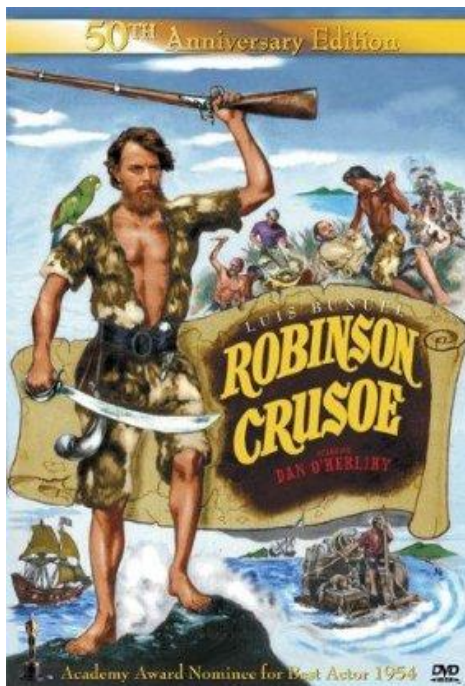
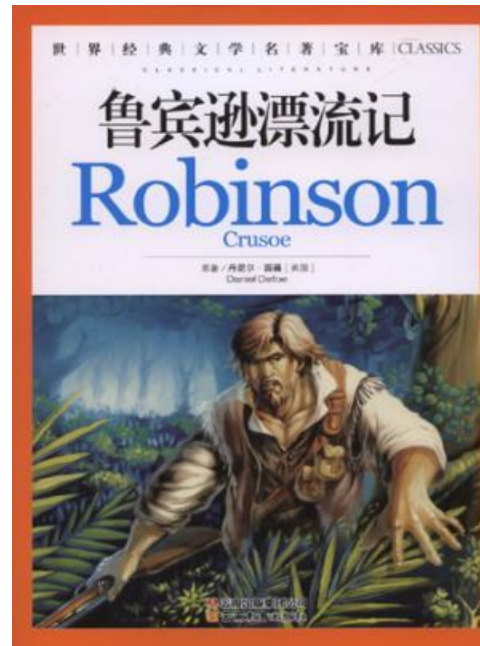
### Reception

- ❖ published on April 25, 1719
- ❖ Before the end of the year, this first volume had run through four editions.
- ❖ Within years, it had reached an audience as wide as any book ever written in English.
- ❖ By the end of the 19th century, no book in the history of Western literature had had more editions, spin-offs and translations than *Robinson Crusoe*, with more than 700 such alternative versions, including children's versions with mainly pictures and no text.

### مقدمة:

- ❖ نشر في الخامس و عشرين من شهر أبريل - نيسان لعام ١٧١٩م
- ❖ قبل نهاية السنة، كان هذا أول مجلد طبع من خلال تشغيل أربعة مطبعات.
- ❖ في تلك السنوات، كان قد بلغ ازداد عدد قراء هذا الكتاب كأَيّ كتاب كتب بالإنجليزية.
- ❖ وبحلول نهاية القرن ١٩، أي كتاب في تاريخ الأدب الغربي كان له المزيد من الطبعات، العرضية والترجمات من روبنسون كروزو، مع أكثر من ٧٠٠ من هذه الإصدارات البديلة، بما في ذلك الإصدارات الأطفال بشكل رئيسي مع الصور وأي نص.

### Versions إصدارات



- ❖ The term "[Robinsonade](#)" was coined to describe the genre of stories similar to *Robinson Crusoe*.
- ❖ Defoe went on to write a lesser-known sequel, *The Farther Adventures of Robinson Crusoe*.
- ❖ It was intended to be the last part of his stories, according to the original title-page of its first edition but a third part, *Serious Reflections of Robinson Crusoe* was written; it is a mostly forgotten series of moral essays with Crusoe's name attached to give interest.
- ❖ وقد صاغ مصطلح "روبنسوناد" لوصف هذا النوع من القصص المشابهة لروبنسون كروزو .
- ❖ ذهب ديفو على لكتابة تنمة أقل شهرة، مغامرات أبعد من روبنسون كروزو .
- ❖ كان المقصود منه أن يكون الجزء الأخير من قصصه، وفقا لصفحة العنوان الأصلي من الطبعة الأولى ولكن الجزء الثالث، تأملات خطيرة لروبنسون كروزو تمت كتابتها بل هو على الأغلب سلسلة منسية معظمها من المقالات أدبية أخلاقية مرفقة مع اسم كروزو للتشويق.

### Themes: colonialism

- ❖ Robinson Crusoe is the true symbol of the British conquest: The whole Anglo-Saxon spirit is in Crusoe.
- ❖ Crusoe attempts to replicate his own society on the island: application of European technology, agriculture, and even a rudimentary political hierarchy.
- ❖ The idealized master-servant relationship between Crusoe and Friday.
- ❖ Crusoe represents the "enlightened European." Friday is the "savage" who can only be redeemed from his supposedly barbarous way of life through the assimilation into Crusoe's culture.
- ❖ Nevertheless, within the novel Defoe also takes the opportunity to criticize the historic Spanish conquest of South America.

### Themes: Religion

#### المواضيع: الاستعمار

- ❖ روبنسون كروزو هو الرمز الحقيقي للاحتلال البريطاني: الجامع روح الأنجلوسكسونية في كروزو.
- ❖ محاولات كروزو لتكرار مجتمع بلده على الجزيرة: تطبيق التكنولوجيا الأوروبية، والزراعة، وحتى بدائية الهرم السياسي .
- ❖ علاقة السيد والعبد المثالية بين كروزو وجمعة .
- ❖ كروزو يمثل "المستنير الأوروبي." وجمعة هو "همجي" الذين لا يستطيع أن يعتق نفسه من الحياة البربرية إلا من خلال استيعاب ثقافة كروزو .

❖ على الرغم من ذلك، ضمن رواية ديفو أيضاً يأخذ فرصة لانتقاد الغزو الاسباني التاريخي لأمريكا الجنوبية.

- ❖ Robinson is not a hero, but an everyman--a wanderer to become a pilgrim, building a promised land on a desolate island.
- ❖ Robinson becomes closer to God, not through listening to sermons in a church but through spending time alone amongst nature with only a Bible to read.
- ❖ Defoe's central concern is the Christian notion of Providence.

❖ روبنسون ليس بطلاً، ولكن كل رجل - رجال لتصبح مهاجراً  
 ❖ روبنسون يصبح أقرب إلى الله، وليس من خلال الاستماع إلى خطب في كنيسة ولكن من خلال قضاء بعض الوقت وحده بين الطبيعة مع الكتاب المقدس .  
 ❖ الشغل الشاغل لديفو هو فكرة المسيحية من بروفيدانس.

### Themes: The Importance of Self-Awareness

#### The Importance of Self-Awareness

Crusoe's arrival on the island does not make him revert to a brute existence controlled by animal instincts, and, unlike animals, he remains conscious of himself at all times. Indeed, his island existence actually deepens his self-awareness as he withdraws from the external social world and turns inward.

#### المواضيع: أهمية الوعي الذاتي

##### أهمية الوعي الذاتي

الوصول كروزو على جزيرة لا يجعل عودته إلى الحياة البهيمية التي تسيطر عليها الغرائز الحيوانية، على عكس الحيوانات، وأنه لا يزال واعياً لنفسه في جميع الأوقات. في الواقع، وجود جزيرته يعمق الوعي الذاتي له كما أنه ينسحب من العالم الاجتماعي الخارجي ويتحول إلى الداخل